



■ **M. Laurent Mosar (CSV)**.- Jo, merci. Merci fir d'éischt, fir dem Här Wirtschaftsminister Merci ze soe fir all seng Äntwerten. Ech sinn och praktesch op alle Punkte mat senger Analys d'accord.

Ech wollt trotzdem nach eng Kéier eng Präzisionsfro stellen. Well wann ech en elo richtig interpretéiert hunn, dann ass déi Restrukturatioun, déi do angeblech geplangt wär, laut verschiddene Presseberichter, op jidde Fall keng Optioun fir d'Regierung. Dat heescht, déi Zesummeleung do vu verschiddene Wierker an och déi Zesummenaarbecht zwësche rumänesche Wierker an Diddeleng ass also keng Optioun. An ech kann oder mir kënnen jo dann dervun ausgoen, wann dat esou wierklech géif kommen, wéi dat a verschiddene Presseartikelen steet, datt dat net géif op den Accord vun der lëtzebuergescher Regierung falen. Dat wär wierklech eng ganz wichteg Präzisioun, wou ech net onfrou wär, fir se ze kréien.

Dann, zweetens, an ech mengen, do si mer alle guerten hei an deem Haus d'accord: Diddeleng ass wierklech ee vun deenen allerwichtigsten Industriestanduerter, déi mer nach an deem Land hei hunn. A mir musse wierklech alles maachen, datt mer deen erhalen ënner méiglechst gudde Konditiounen! An Dir hutt zu Recht gesot, Här Minister: Dat ass eigentlech e Wierk, wat sech selwer ouni all ze vill grouss Problemer dréit.

Mir müssen also oppassen, an do fannt Der och d'CSV op Ärer Säit, datt mer eis hei net nach eng Kéier vu lugubre Financieren uschmiere loosse, déi versichen, do iwwer verschidde ganz gelunge Kanäl erëm eng Kéier hei eng Entreprisé ze refinanzéieren. Dat ass schonn eng Kéier an d'Box gaangen. Mir sollen also net de Feeler maachen, datt et eng zweete Kéier an d'Box geet. An duerfir och nach eng Kéier eisen Appell a mäin Appell, datt mer wierklech op deem doppel Wee viruginn an äusserst virsiichteg si par rapport zu eventuelle Repreneuren.

Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci, Här Mosar. Ech ginn d'Wuert zréck un den Här Wirtschaftsminister.

■ **M. Franz Fayot, Ministre de l'Économie**.- Jo. Bon, fir d'éischt freeën ech mech driwwer, dass den Här Mosar a seng Partei, och änlech wéi d'Regierung, hannernt dësem Wierk stinn an och hannernt der Decisioun an hannernt der Volontéit, fir alles ze maachen, dass Liberty Steel Galvalange - nenne mer et, wéi et heescht - erhalte soll bleiwe mat all senger Mataarbechter. Et ass e Wierk, wat fonctionéiert. Et ass e Wierk, wat profitabel ass, wat en plus e Produit mécht, deen zimmlech vill gefrot gëtt an och technesch héichwäerteg ass. Do si mer eis alle guerten eens, dass mer do all un engem Strang zéien, fir dat faerdegzebréngen.

Är Fro, ob d'Regierung hannernt där Optioun Galați steet, déi elo évoquéiert gëtt, och aus Kreesser vu Liberty Steel: Ech hunn lech gesot, dass mer mat der SNCI un engem Plan B schaffen. Nawell ass et esou, an ech mengen, Dir wësst dat, dass een an esou Situatiounen an an Dossieren, déi esou komplex si wéi dësen, keng Dieren zoumécht, d'autant plus net, wann een net all d'Kaarten an der Hand huet. An ech hunn lech och gesot a menger Äntwert, dass den Här Gupta a säi Group fir de Moment keng Volontéit gewisen hunn oder keng Beweegunge gemaach hunn, fir Liberty Steel Diddeleng ze verkafen.

En attendant si se ëmmer nach Propriétaire vun deem Wierk. Si hunn déi Kaarten am Grapp. Mee et muss een natierlech kucken, wéi dat Ganzt evoluéiert. Et si Refinanzementer, déi ganz kloer musen do sinn. Et sinn Approvisionnementen, déi mussen virbezuelt ginn. Dat ass och evident. Dat ass och ee Grond, firwat se esou lues dréie fir de Moment.

Mir observéieren dat nach wie vor de très près. Ech hunn dat och gesot a menger Äntwert: Eise Gedoldsfuedem ass amgang, ganz, ganz dënn ze ginn, well dat eng Situatioun ass, déi sech elo schonn iwwer Wochen erstreckt mat Promessen, wat de Refinanzement ugeet, déi net wierklech kommen. Mee ech mengen, fir de Moment kann een näischt excluëieren. Mee gitt emol dovunner aus, dass mer dat Beschä wäerte maachen, fir hei déi beschtméiglech Léisung ze fannen am Intérêt vun Diddeleng a senger Mataarbechter.

Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci, Här Wirtschaftsminister.

8. 7837 - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 24 juin 2020 concernant la célébration du mariage dans un édifice communal autre que la maison communale dans le cadre de la lutte contre la pandémie Covid-19

Mir kommen elo zum Projet de loi 7837 iwwert d'Bestietnis an engem anere Gebai wéi dem Gemengenhau. Ech géif direkt d'Wuert un de Rapporteur vun dësem Projet de loi ginn, den honorabelen Här François Benoy.

Rapport de la Commission de la Justice

■ **M. François Benoy (déi gréng)**, rapporteur.- Här President, Dir Dammen an Hären, de Coronavirus soll keng Gemeng dervun ofhale, fir d'Hochzäiten, ee vun de schéinsten a wichtigste Momenter am Liewe vu ville Leit, ënnert de beschtméigleche Konditiounen, also och mat méi Gäsch, kënnen ofzehalen.

Mam Gesetzesprojet 7837 kënnen d'Gemengen d'Hochzäite weider bis d'Enn vum Joer an engem anere Gemengesall ofhale wéi déi am Gemengenhau selwer. Esou hunn d'Gemenge méi Méiglechkeeten, fir d'Hochzäiten am Respekt vun de sanitäre Bestëmmunge kënnen duerchzeféieren.

Mir verlängeren d'Mesuren, déi am Gesetz vum 24. Juni iwwert d'Mariagen an der Covidpandemie definiert sinn, eng véierte Kéier. Den Officier vum État civil kritt d'Méiglechkeet, d'Hochzäiten an engem anere Gemengegebai wéi am Gemengenhau ofzehalen. D'Gebai muss engem Gemengeservice affektiert sinn. De Schafferot kann esou ee Gebai festhalen, dat den Inneministère dann approvouiert.

D'Justizministesche huet de Gesetzesprojet de 7. Juni deposéiert. Mir kruten Avisa vum Staatsrot, dem Parquet an dem Syvicol, déi hiren Accord markéieren. D'Justizkommissioun huet den Text de 16. Juni duerchgeholl an de 25. Juni de schréffleche Rapport ugeholl.

Mëttlerweil maachen iwwregens 60 Gemenge vun dëser Mesure Gebrauch, also iwwert d'Hallschent vun de Gemengen hei am Land. An dat sinn der zwou méi wéi virun engem hallwe Joer.

Mir verlängeren d'Mesurë jo elo bis den 31. Dezember 2021, vläicht eng leschte Kéier, well d'Regierung un engem Text schafft, fir d'Mesure ze perenniséieren, dat am Kader vun der Moderniséierung vun den zivilen Zeremonien an der Ënnerstëtzung vun de Gemengen dobäi, esou wéi dat jo am Koalitionsaccord vun der Regierung steet.

Et bleift mir just nach, Jo fir déi gréng ze soen a Merci fir d'Nolauschteren.

■ **Plusieurs voix**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Här Benoy.

An den éischten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Pim Knaff.

Discussion générale

■ **M. Pim Knaff (DP)**.- Merci, Här President. Dem Rapport vum Här Benoy ass näischt bäizefügen. Mir ginn och den Accord vun der demokratescher Fraktioun.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Här Knaff. Da ginn ech d'Wuert nach un den Här Dan Biancalana.

■ **M. Dan Biancalana (LSAP)**.- Ech wéilt am Nimm vun der LSAP dem Rapporteur Merci soe fir säi mëndlechen a schréffleche Rapport. Ech ginn den Accord vun der LSAP a freeë mech op d'Perennisatioun vun dëser Mesure an noer Zukunft. Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci, Här Biancalana. A leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen.

■ **M. Marc Goergen (Piraten)**.- Merci, Här President. Och mir soe kloer Jo. An natierlech freeë mir eis, wann et esou wäert bleiwen, dass een sech och ausserhalb vun der Gemeng eng Kéier ka bestueden.

Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci, Här Goergen.

D'Regierung huet d'Wuert, d'Madamm Justizministesche Sam Tanson.

Prise de position du Gouvernement

■ **Mme Sam Tanson, Ministre de la Justice**.- Majo, ech soen lech da Merci fir déi breet Zoustëmmung. An effektiv, wéi den Här Biancalana et scho gesot huet: Eng Perenniséierung vun dëser Mesure ass an der Ausschaffung. An d'Chamber wäert dann deemnächst och kënnen eng Kéier domat befaasst ginn.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci, Madamm Ministesch.

Mir kommen dann elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7837. Den Text steet am Document parlementaire 7837⁴.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7837 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Fir d'éischt de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen.

Duerno maachen ech den Appel nominal, fir déi déi wëllen e Vote par procuration ofginn.

(Appel nominal pour votes par procuration)

Domadder ass dëse Projet de loi eestëmmeg mat 60 Jo-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Georges Mischo), Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen (par M. Yves Cruchten) et Lydia Mutsch (par M. Georges Engel) ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain (par Mme Josée Lorsché), Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

9. 7826 - Projet de loi portant modification :

1° de la loi modifiée du 23 septembre 2020 portant des mesures concernant la tenue de réunions dans les sociétés et dans les autres personnes morales ;

2° de la loi du 19 décembre 2020 portant adaptation temporaire de certaines modalités procédurales en matière civile et commerciale

Mir kommen elo zum Projet de loi 7826, eng zäitweilleg Upassung vu verschiddene Strofprozeduren. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An d'Wuert kritt direkt de Rapporteur vun dësem Projet de loi, den honorabelen Här Charles Margue. Här Margue, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Justice

■ **M. Charles Margue (déi gréng)**, rapporteur.- Merci, Här President. Dës Kéier wäert ech meng Zäit vum Rapport net brauchen.

Kolleeginnen a Kolleegen, ech presentéieren a ganz kuerze Wierder de mëndleche Rapport iwwert de Gesetzesprojet 7826. Eis sanitär Situatioun ass jo trotz de grouse Verbesserungen an de leschte Wochen nach net erëm normal, dofir verlängere mer elo eng Rei Dispositiounen bis un d'Enn vun dësem Joer.

Ëm wat geet et? Et ass d'Verlängerung bis Enn 2021 vun de Mesuren aus dem Gesetz vum 23. September 2020, déi bis Enn dës Mounts, Enn Juni, limitéiert waren, wou mer de Societäten an anere Personnes physiques och weiderhin d'Méiglechkeet ginn, fir hir Assemblées générales an aner wichteg Reuniounen iwwer Videokonferenz ofzehalen oder Decisiounen iwwert de Vote à distance ze huelen, och wann hir Statuten dat net explizitt virgesinn. Domadder erméigleche mer hinnen, déi sanitär Sécherheetsmoosnamen, déi an der Pandemie nach ëmmer gëllen, beschtméiglech an ouni grouse logisteschen Opwand ze respektéieren.

Da verlängere mer och nach d'Dispositiounen aus dem Gesetz vum 19. Dezember 2020 iwwert d'Suspensioun vum Delai aus dem Artikel 440 vum Code de commerce iwwert den Aveu vun der Cessation des paiements; iwwert d'Derogatioun vum Artikel 2127 aus dem Code civil iwwert d'Hypothèques conventionnelles an d'Derogatioun zum Artikel 55 aus dem Code civil, wat et méiglech mécht, en neigebuerent Kand unzemellen innerhalb vun engem verlängerten Delai vun engem Mount.

All dës Dispositiounen ginn, wéi gesot, bis den 31. Dezember dëst Joer verlängert.

De Werdegang vun den Aarbechten: De Projet 7826 gouf den 31. Mee vun der Madamm Justizministesche deposéiert. Den 9. Juni hu mer en évoquéiert an der Justizkommissioun an de Rapporteur och du genannt. Dee selwechten Dag huet de Staatsrot och aviséiert. D'Kommissioun huet doriwwer de 16. Juni gekuckt an en Amendement ugeholl fir sécherstellen, dass d'Entrée en vigueur och den 30. Juni ka sinn. Domat war de Staatsrot den 22. Juni averstan, soudass d'Kommissioun de Rapport de 25. Juni konnt unhuelen.

Zu den Avisen: D'Handwierkerkummer begréisst an hirem Avis vum 10. Juni d'Verlängerung vun dëse Moosnamen. An deem Avis liese mer awer och d'Suggestioun, sech ze iwwerleeën, ob mer net definitiv sollen dës Moosnamen, fir op Distanz u Versammlungen deelzehuelen, solle bäibehalen an Zukunft, natierlech sous condition dass technesch alles virgesinn ass, fir jiddwereen ze identifizéieren, dass jiddereen ka matdelibéréieren a wíelen. Den Avis vun der Handwierkerkummer, déi éischte Kéier zu dësem Gesetz, war an der Tonalitéit nach vill méi skeptesch.

D'Handelskummer begréisst an hirem Avis vum 28. Mee déi pragmatesch Approche a widerhéilt hir Bemierkung, déi se och schonn an de Virgängerprojete gemaach huet, ob déi Mesuren, fir den Delai ze verlängeren, wou d'Commerçanten hir Obligation d'aveu de la cessation des paiements maache musse, op Dauer wierklech sënnavoll ass.

Ech schléissen heimat mäi mëndleche Rapport a soe jiddwerengem Merci, deen un den Aarbechte bedeelegt war. Ech froen also Är Zoustëmmung zu dësem Projet a ginn an engems den Accord vun der grénger Fraktioun.

■ **Une voix**.- Très bien!

■ **M. Charles Margue (déi gréng)**, rapporteur.- Ech soen lech Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Ech soen dem Här Rapporteur villmools Merci a ginn d'Wuert weider un deen éischten ageschriwwene Riedner, déi honorabel Madamm Octavie Modert.

Discussion générale

■ **Mme Octavie Modert (CSV)**.- Merci, Här President. Merci och, Här Rapporteur. D'CSV ass averstane mat dëser zäitweiliger Verlängerung vu Moosnamen, déi duerch de Covid nach ëmmer bedéngt sinn.

Ech wëll just eng Bemierkung nach eraussträichen, déi ech virun engem Joer hei gemaach hat op der Chambertribün, wéi mer dat Gesetz déi éischte Kéier gestëmmt hunn, nämlech, datt ee sech soll iwwerleeën, wéi eng Dispositiounen a Moosnamen ee vläicht géif iwwert déi zäitweilleg Verlängerung eraus wëllen am gesamten Agencement juridique bäibehalen. Ech denken do besonnesch u Reuniounen, déi een op Distanz kéint maachen, Reuniounen méi wéi Assembléeën a Generalversammlungen. Ech hu jo och gesinn, datt d'Handwierkerkummer dat Element dës Kéier an hirem Avis erausgestrach huet.

Domadder ginn ech, wéi gesot, nach eng Kéier der CSV hiert Averständnis. Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Madamm Modert. Ech ginn d'Wuert weider un den honorabelen Här Guy Arendt.

■ **M. Guy Arendt (DP)**.- Merci, Här President. Ech géif och dem Rapporteur e grouse Merci soen an den Accord gi vun der DP-Fraktioun.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci, Här Arendt. Da wier et um honorabelen Här Dan Biancalana.

■ **M. Dan Biancalana (LSAP)**.- Ech géif och dem Rapporteur Merci soe fir säi mëndlechen a schréffleche Bericht a ginn den Accord vun der LSAP.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci, Här Biancalana. Da wier et um honorabelen Här Roy Reding. Här Reding, Dir hutt d'Wuert.

■ **M. Roy Reding (ADR)**.- Jo. Merci, Här President. Effektiv hu mer festgestallt, ech ginn do der Madamm Modert 100%eg Recht, datt eng ganz Partie vun deene kuerzfristegen Ännerungen u sech eng ganz gutt Saach ass, déi een effektiv sollt perenniséieren. Do gehéiert dat heite bestëmmt derzou.

Et ass bedauerlech, datt aner Mesuren, déi provisoersch waren, elo auslafen an net méi kënnen benotzt ginn. Ech denken do ganz besonnesch un d'Procuration sous seing privé, fir kënnen en Hypothéikenakt ze ënnerschreiwen. Et ass schued, datt dat elo ausleefft an d'Leit nees gezwonge ginn, sech ze deplacéieren, wat jo awer ëmmer hire Risiko eropsetzt. An et gëtt och keng Ursaach, firwat datt een den Acte de vente vun engem Immeubel kann ënnerschreiwe par procuration an den Acte hypothécaire net. Voilà!

Ech soen lech Merci. Mir ginn eis Zoustëmmung.

■ **M. Fernand Etgen, Président**.- Merci villmools, Här Reding. A leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen.

■ **M. Marc Goergen (Piraten)**.- Och merci dem Rapporteur. An och mir Piraten wäerten den Accord ginn. Merci.

Le saviez-vous ?

LÉGISLATURE

La législation est la période pour laquelle sont élus les députés. Elle a en principe une durée de cinq ans à moins qu'il n'y ait d'élections anticipées.